

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

| Versie-geschiedenis | | |
|---------------------|------------|--|
| Versie | Datum | Wijziging ten opzichte van vorige versie |
| 1.3.2 | 16-06-2020 | In juni 2018 is de instructie aangepast. Bijlagen 5 en 6 (species testing en pff-beheer) zijn opgenomen in RE-31 en uit deze instructie verwijderd. FSIS heeft aangegeven dat longen volgens de definitie van FSIS niet bij de geaccepteerde bijproducten horen. |
| 1.3.3 | 24-07-2020 | De instructie is geüpdatet. De verklaringen van de certificaten zijn aan de toelichting van het certificaat toegevoegd en in de tabel is een rood vlak weggehaald. |

1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van van vers varkensvlees, gezouten darmen, varkensvlees-vleesproducten en vers rundvlees naar de Verenigde Staten en beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in de Verenigde Staten, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van de genoemde producten naar de Verenigde Staten zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

Voor export (certificering) van *alle andere soorten roodvleesproducten* moet contact opgenomen worden met O&O Export.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EU) 2017/625 (voorheen Verordening (EG) nr. 854/2004)

2.2 Nationale wetgeving

- Gezondheids- en welzijnswet voor dieren, artikel 79

2.3 Overig

- USA: Code of Federal Regulations: hoofdstuk 9, versie 5000.1, Revision 1

3 DEFINITIES

| | |
|---------------------|---|
| CFR9 | : Code of Federal Rules, hoofdstuk 9. |
| FSIS | : Food Safety and Inspection Service. |
| Meat by-products | : Alle eetwaren of delen van eetwaren (anders dan vlees en vleesproducten) die bestemd zijn voor menselijke consumptie en zonder beperkingen zijn samengesteld uit organen en/of delen van organen zoals levers, nieren, zwezeriken, hersenen, milten, magen, penzen, lippen, snuiten en oren (NB het is niet toegestaan om longen te exporteren naar de USA, deze vallen niet onder de definitie van Meat by-products). |
| Raw intact products | Boneless manufacturing trimmings, carcass (including carcass halves or quarters), cheek meat, cuts, edible offal, head meat, heart meat, other intact, primals and subprimals, weasand meat (Zie ook: http://www.fsis.usda.gov/wps/wcm/connect/abbf595d-7fc7-4170-b7be-37f812882388/Product-Categorization.pdf?MOD=AJPERES) |
| Offal | Parts that are removed from the skeletal meat. |
| Edible offal | Edible offal includes meat and tissues boned from the head as well as the heart, liver, spleen, and other viscera. Inedible offal is all other parts of the animal that are not saved for distribution to consumers. Edible and inedible offal varies from establishment to establishment. Some examples of edible offal parts of <u>cattle</u> include beef head meat, cheek meat, lips, tongue, liver, heart, spleen, weasand, bladder, and sweetbreads. Some examples of edible offal parts of <u>swine</u> include pork brains, ears, cheeks, tongues, lips, snouts, giblet meat, hearts, spleens, stomachs, intestines, kidneys, tails, feet, and jowls. |

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

4 WERKWIJZE

De certificering van vers varkensvlees, gezouten darmen, varkensvleesproducten en vers rundvlees naar de Verenigde Staten is toegestaan.

Voor alle producten (met uitzondering van gezouten darmen) die naar de Verenigde Staten geëxporteerd worden geldt dat, voordat het product geëxporteerd kan worden, alle productieprocessen (tot de vorming van het te exporteren product) geaudit moeten worden. Voorbeeld: indien de processtappen voor orgaanvlees niet geaudit zijn, dan kunnen organen en de producten daarvan niet geëxporteerd worden. Ieder jaar zal het productieproces opnieuw geaudit moeten worden zodat het bedrijf de VS-exportregistratie kan behouden.

Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.

Algemeen voor het invullen van het certificaat in E-CertNL:

- origine dier = het land waar het dier geboren is.
- origine vlees = het land waar het dier geslacht is.
- origine product = het land waar de laatste handeling aan het te exporteren product heeft plaatsgevonden.
- Alle slachthuizen, uitsnijderijen en dergelijke moeten ingevuld worden.
- Ook de slachtdata en dergelijke moeten ingevuld worden.
- Zie verder voor de specifieke invulling in E-CertNL bijlage 6.

4.1 Vers varkensvlees, eisen aan de oorsprong en herkomst van vlees en slachtdieren

Bij de export van vers varkensvlees naar de Verenigde Staten moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

1. Het vlees moet, in het geval van in Nederland geslachte dieren, afkomstig zijn van in Nederland geboren, gemeste en geslachte varkens (zie paragraaf 4.1.1). De dieren mogen ook afkomstig zijn uit België en/of Duitsland (daar geboren en gemest, de dieren mogen dus nooit buiten deze landen geweest zijn) en geslacht zijn in Nederland.
Op bedrijven met ketenkeuring mag het vlees alleen afkomstig zijn van varkens geboren en gemest in Nederland. Wel mogen tegelijkertijd varkens uit België op de slachterij aanwezig zijn (bedoeld voor het slachten met ketenkeuring). Het vlees van deze dieren mag echter niet naar de Verenigde Staten geëxporteerd worden.
2. Het vlees moet afkomstig zijn van voor de export naar de Verenigde Staten aangewezen bedrijven (zie het bedrijvenregistratiesysteem van de NVWA).
3. Vlees afkomstig uit het buitenland moet vergezeld zijn van documenten die de VS-waardigheid van het vlees bewijzen; het vlees moet rechtstreeks van het VS-aangewezen bedrijf in het buitenland naar een VS-aangewezen bedrijf in Nederland zijn vervoerd.
4. Eisen van het certificaat (zie 4.1.2).

Aanvullende eisen, bijvoorbeeld bedrijfsprotocol

Naast de eisen onder 4.1 gelden op basis van het certificaat aanvullende voorwaarden op het gebied van kanalisatie. De belanghebbende moet derhalve over een protocol beschikken op basis waarvan kan worden aangetoond dat aan deze voorwaarden is voldaan. Dit protocol moet zijn goedgekeurd door de teamleider van de NVWA en moet in ieder geval de volgende elementen bevatten:

- Controle op de herkomst van de slachtdieren (geboren, gemest);
- Controle op de herkomst van het vlees. Bij vlees uit het buitenland: controle op aanvullende verklaringen ten behoeve van de VS-waardigheid en of het bedrijf vermeld staat op de lijst erkende bedrijven. Zie de website van de FSIS: <http://www.fsis.usda.gov/wps/portal/fsis/topics/international-affairs/importing-products/eligible-countries-products-foreign-establishments/eligible-foreign-establishments>
- Merken van de dieren;
- Vervoer vanaf het bedrijf van herkomst naar de slachterij;
- Merken van het vlees;
- Kanalisatie van het vlees;
- Geleidebiljetten;
- Controles door het bedrijf;
- Verantwoordelijke medewerkers;

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVA O&O, team Import & export | | | | |

- Acties bij tekortkomingen;
- Administratie.

4.1.1 Eisen van het certificaat

- *Certificaat: zie bijlage 1*

Dit certificaat is van toepassing op vers vlees en vlees bijproducten (meat by-products). Zie voor de definitie van meat by-products hoofdstuk 3. Voor export van vleesproducten, zie hoofdstuk 4.2 van deze instructie.

De Verenigde Staten heeft aangegeven dat op het certificaat van vers varkensvlees ook bacon geëxporteerd kan worden. Het vleesproductenbedrijf dat bacon produceert en exporteert moet dan wel voor de Verenigde Staten geregistreerd zijn.

Voor export van vleesproducten anders dan bacon, zie hoofdstuk 4.2 van deze instructie.

Toelichting bij het certificaat:

Algemeen gedeelte:

- Aan de bovenkant van het certificaat moet duidelijk het woord "ORIGINAL" worden vermeld. Dit is opgenomen in het model van bijlage 2.
- Het gewicht moet worden aangegeven in LBS (imperial weight). 1 LBS = 453,6 gram of 0,4536 kg.
- Het invullen van de Import Code (zie bijlage 5 process category, product category en productgroep) is verplicht. Deze code en de beschrijving ervan is op het certificaat terug te vinden bij hoofdstuk I. Identificatie van de producten, GN code en GN-omschrijving
- Voor dit certificaat geldt dat er aangegeven moet worden of het om vers varkensvlees of bacon gaat (VS type vlees).

Ik, ondergetekende, keuringsdierenarts van de Nederlandse overheid, certificeer hierbij dat:

Verklaring 1:

de hierin omschreven vlees en vleesproducten afkomstig zijn van dieren die vóór en na het slachten zijn gekeurd in bedrijven die zijn erkend voor de export van hun producten naar de VS en dat deze overeenkomstig de voorschriften van het US Department of Agriculture niet zijn vervalst of verkeerd zijn gemerkt en dat bedoelde vlees en vleesproducten in deze regio op hygiënische wijze zijn behandeld en overigens in overeenstemming zijn met voorschriften die gelijkwaardig zijn aan die van de "Federal Meat Inspection Act" (Amerikaanse vleeskeuringswet) en van eerdergenoemde Amerikaanse voorschriften;

Deze verklaring kan worden afgegeven nadat is vastgesteld dat het varkensvlees afkomstig is van slachterijen die zijn aangewezen voor de export van varkensvlees naar de Verenigde Staten. Op basis van het bedrijvenregistratiesysteem van de NVA kan worden nagegaan of een bedrijf al dan niet over een dergelijke aanwijzing beschikt. Betreffende buitenlandse slachthuizen, zie de website van de FSIS:

<http://www.fsis.usda.gov/wps/portal/fsis/topics/international-affairs/importing-products/eligible-countries-products-foreign-establishments/eligible-foreign-establishments>;

Daarnaast geldt dat de Europese Unie met de Verenigde Staten een equivalentie-akkoord heeft afgesloten. Op basis hiervan kan export plaatsvinden wanneer het varkensvlees dat bestemd is voor export volledig voldoet aan de eisen die gesteld zijn in de EU- en nationale regelgeving. Voor onderwerpen waarvoor equivalentie aan de EU-regelgeving niet voldoende is, moet het vlees bovendien voldoen aan de eisen van de FSIS (CFR9).

Verklaring 2:

het de slachterij niet is toegestaan dieren te ontvangen die afkomstig zijn uit een regio, of die ooit in een regio zijn geweest, of vervoerd zijn in een vervoermiddel ten tijde dat dit vervoermiddel een haven heeft aangedaan of ontscheept is in een haven in een regio die voorkomt in de lijst van par. 94.1(a) als een met runderpest of mond-en-klauwzeer besmette regio of een regio die voorkomt op de lijst van par. 94.12(a) als een met vesiculaire varkensziekte besmette regio;

Nederland is op grond van de Code of Federal Regulations, hoofdstuk 9, paragraaf 94.1(a)(2) vrij verklaard van runderpest en mond-en-klauwzeer en op grond van hoofdstuk 9, paragraaf 94.12(a) vrij verklaard van Vesiculaire Varkensziekte.

Deze verklaring kan, rekening houdend met de dierziektesituatie, worden afgegeven voor varkens die in Nederland c.q. de EG zijn geboren, getogen en geslacht (zie paragraaf 4.1.1). E-CertNL controleert auto-

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

matisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektessituatie [hier](#) te vinden.

In het geval van vlees afkomstig van een bedrijf buiten de EG: hier moet de dierziektestatus betreffende de genoemde ziekten in het land van afkomst door een verklaring in het begeleidende gezondheidscertificaat gedocumenteerd zijn.

Verklaring 3:

het de slachterij/uitsnijderij niet is toegestaan vlees of ander dierlijke producten te ontvangen, geproduceerd van herkauwers of varkens die afkomstig zijn uit een met runderpest of mond-en-klauwzeer, of vesiculaire varkensziekte besmette regio of vlees of andere dierlijke producten die, hoewel afkomstig uit een regio die vrij is van runderpest, mond-en-klauwzeer en vesiculaire varkensziekte, vervoerd is door een met runderpest, mond-en-klauwzeer of vesiculaire varkensziekte besmette regio, behalve indien de desbetreffende containers zijn verzegeld met een verzegeling die door de overheid van het niet-besmette land van oorsprong van een volgnummer is voorzien;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de garanties die worden verkregen op basis van het kanalisatieprotocol dat is beschreven in paragraaf 4.1.1. Zie tevens toelichting verklaring 2.

Verklaring 4:

de door dit certificaat gedekte vlees of andere dierlijke producten afkomstig zijn van dieren die geboren en gemest zijn in een regio genoemd in par. 94.1(a)(2) of par. 94.12(a) als zijnde vrij van runderpest en mond-en-klauwzeer en dat het vlees of de andere dierlijke producten nooit in een regio is geweest waar runderpest of mond-en-klauwzeer is voorgekomen;

Zie de toelichting bij verklaring 2.

Verklaring 5:

Het vlees of de andere dierlijke producten op zodanige wijze zijn bewerkt, opgeslagen en naar het transportmiddel, waarmee het naar de VS wordt gebracht, zijn vervoerd, dat wordt voorkomen dat deze producten worden vermengd, of anderszins met vlees of andere dierlijke producten in aanraking komen die niet voldoen aan de in dit certificaat genoemde voorwaarden.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de garanties die worden verkregen op basis van het kanalisatieprotocol dat is beschreven in paragraaf 4.1.1.

Verklaring 6.1:

Het vlees of de vleesproducten mogen niet afkomstig zijn van varkens die in een van de volgende regio's of gebieden zijn geweest, tenzij de varkens na de genoemde periode zijn geslacht:

- a. *elke regio indien de betrokken regio in 9CFR94.9(a) en 9CFR94.10(a) werd geclassificeerd als een regio waarvan bekend is dat daar klassieke varkenspest (KVP) heerst, behoudens voor de door APHIS gedefinieerde KVP-regio binnen de EU (1);*
- b. *een beperkingsgebied dat de door APHIS gedefinieerde KVP-regio in de EU is ingesteld vanwege de ontdekking van KVP bij als landbouwhuisdier gehouden varkens, van het tijdstip van ontdekking totdat de kwalificatie als beperkingsgebied door de bevoegde veterinaire autoriteit van de lidstaat wordt opgeheven of tot 6 maanden na de ruiming van de varkens op de besmette bedrijven in het beperkingsgebied en de reiniging en ontsmetting van de laatste besmette bedrijven in het gebied, naar gelang van welk tijdstip later valt;*
of
- c. *een beperkingsgebied binnen de door APHIS gedefinieerde KVP-regio in de EU dat is ingesteld vanwege de ontdekking van KVP bij wilde zwijnen, van het tijdstip van ontdekking totdat de kwalificatie als beperkingsgebied door de bevoegde veterinaire autoriteit van de lidstaat wordt opgeheven.*

Nederland is, op grond van de Code of Federal Regulations, hoofdstuk 9 paragraaf 94.10, vrij verklaard van klassieke varkenspest. Deze verklaring kan, rekening houdend met de dierziektessituatie, worden afgegeven voor varkens die in Nederland ofwel in de EG zijn geboren, getogen en geslacht (zie paragraaf 4.1.1). E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektessituatie [hier](#) te vinden.

In het geval van vlees afkomstig van een bedrijf buiten de EG: hier moet de dierziektestatus betreffende de genoemde ziekte in het land van afkomst door een verklaring in het begeleidende gezondheidscertificaat gedocumenteerd zijn.

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

Verklaring 6.2:

Het varkensvlees of de varkensvleesproducten mogen niet zijn vermengd met varkensvlees of varkensvleesproducten die zijn afgeleid van andere varkens die in een van de in de paragrafen (6.1.) (a) tot en met (6.1.) (c) van deze paragraaf genoemde regio's of gebieden aanwezig waren, tenzij de andere varkens na de genoemde tijdvakken werden geslacht. Bovendien mag het vlees of de vleesproducten niet zijn afgeleid van varkens die zijn vermengd met andere varkens die in een van de in de paragrafen (6.1.) (a) tot en met (6.1.) (c) van deze paragraaf genoemde regio's of gebieden aanwezig waren, tenzij de varkens waarvan het vlees of de vleesproducten zijn afgeleid na de genoemde tijdvakken werden geslacht.

Zie de toelichting bij verklaring 6.1.

Verklaring 6.3:

De varkens waarvan het vlees of de vleesproducten zijn afgeleid mogen niet door de in de paragrafen (6.1.) (a) tot en met (6.1.) (c) van deze paragraaf bedoelde regio's of gebieden zijn gevoerd, tenzij de varkens rechtstreeks door de regio of het gebied zijn vervoerd in een verzegeld vervoermiddel en vastgesteld is dat de verzegeling bij aankomst op de bestemming intact was, of tenzij de varkens na de genoemde tijdvakken werden geslacht.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de garanties die worden verkregen op basis van het kanalisatieprotocol dat is beschreven in paragraaf 4.1.1.

Verklaring 6.4:

Uitrusting of materialen die worden gebruikt bij het vervoer van de varkens waarvan het vlees of de vleesproducten zijn afgeleid van het bedrijf van herkomst naar de slachterij, mogen niet eerder zijn gebruikt voor het vervoer van varkens die niet aan de in deze paragraaf genoemde eisen voldoen, tenzij de uitrusting of materialen eerst zijn gereinigd en ontsmet.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 6.5

Het vlees of vleesproduct is niet afkomstig uit een gebied dat onder beperkende maatregelen staat die door de Europese Unie (EU) of een EU lidstaat zijn opgelegd naar aanleiding van detectie van Afrikaanse varkenspest bij gedomesticeerde of wilde zwijnen.

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van dierziektesituatie van het land waar het vlees of vleesproduct vandaan komt. Voor deze verklaring moet de origine van het vlees en de origine van het product worden ingevuld.

E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

In het geval van vlees afkomstig van een bedrijf buiten de EG: hier moet de dierziektestatus betreffende de genoemde ziekte in het land van afkomst door een verklaring in het begeleidende gezondheidscertificaat gedocumenteerd zijn.

4.2 Varkensvleesproducten

De export naar de Verenigde Staten is toegestaan van vleesproducten mits daar geen pluimveevlees of rundvlees in is verwerkt.

Verder moeten deze vleesproducten aan de volgende voorwaarden voldoen:

1. Het vleesproduct moet vervaardigd zijn in een voor de export naar de Verenigde Staten aangewezen bedrijf (zie het bedrijvenregistratiesysteem van de NVWA);
2. Het vleesproduct moet onderworpen zijn aan een species monitoringprogramma voor wat betreft vleesproducten samengesteld uit fijn verdeeld vlees (zie instructie RE-31);
3. Het vleesproduct moet vervaardigd zijn van vlees dat uitsluitend afkomstig is uit voor de Verenigde Staten aangewezen toeleveringsslachthuizen, dat wil zeggen:
 - hetzij uit Nederlandse als zodanig aangewezen slachterijen (zie het bedrijvenregistratiesysteem van de NVWA); als bewijs dat het vlees is goedgekeurd voor verdere verwerking ten behoeve van uitvoer naar de Verenigde Staten moet het zijn voorzien van het EG-merk van de slachterij, in combinatie met het kroontje met daarin het EG-erkenningnummer van het bedrijf. Voor het eventueel gebruik van fijnverdeeld vlees-producten van vlees van cryptorchide, hermafrodiete of

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NWWA O&O, team Import & export | | | | |

niet gecasteerde mannelijke varkens bestaat volgens de VS-wetgeving een mogelijkheid. Dergelijk vlees moet dan zijn voorzien van een EG-berenvlees (en "kroontjes") merk, ten teken dat het wel aan alle overige EG-eisen voldoet;

- hetzij uit buitenlandse slachthuizen/uitsnijderijen, indien het bedrijf vermeld staat op de lijst erkende bedrijven. Zie de website van de FSIS:

<http://www.fsis.usda.gov/wps/portal/fsis/topics/international-affairs/importing-products/eligible-countries-products-foreign-establishments/eligible-foreign-establishments>

4. Het vleesproduct moet gekeurd, behandeld, verwerkt, bereid, verduurzaamd, verpakt, vervoerd, gemerkt en verzonden worden overeenkomstig de VS-voorschriften te weten:
 - de Federal Regulations, Titel 9, (Animals and Animal Products), Chapter I, Part 94, paragraaf 94.4 (productbehandeling ter vermijding van insleep mond-en-klauwzeer en runderpest in de Verenigde Staten), respectievelijk paragraaf 94.4 (productbehandeling ter vermijding van insleep varkenspest in de Verenigde Staten), respectievelijk paragraaf 94.12 (productbehandeling ter vermijding van insleep blaasjesziekte bij varkens in de Verenigde Staten);
 - part 96.2(b), 9CFR (Prohibition of casings due to African swine fever and bovine spongiform encephalopathy), respectievelijk part 94.18, 9CFR (Restrictions on importation of meat and edible products from ruminants due to bovine spongiform encephalopathy);
 - de Federal Regulations, Titel 9, Animals and Animal Products, Chapter III, Food Safety and Quality Service Meat and Poultry Inspection, Subchapter A - Mandatory Meat Inspection;
 - de Meat and Poultry Inspection Manual van de Amerikaanse Food Safety and Inspection Service;
 - enkele andere Amerikaanse publicaties, met name: "US Inspected Meat and Poultry Packing Plants, A Guide to Construction and Layout; Agriculture Handbook no. 570" en "List of Chemical Compounds Authorized for Use under USDA Poultry, Meat, Rabbit and Egg Products Inspection Programs";
 - beantwoordend aan de resterende voorwaarden gesteld in het certificaat.

4.2.1 Overige bepalingen varkensvleesproducten

4.2.1.1 Alle vleesproducten met label approval

Op het gezondheidscertificaat onder het kopje "kind of product" het nummer vermelden, waaronder de "USDA-label approval", is verleend. Dit nummer staat vermeld naast het "approved"-stempel op het aanvraagformulier voor label-approval (FSIS 8822-1).

Voorbeeld van een juiste vermelding: "Kind of product: Cornedbeef No. 123456".

4.2.1.2 Gepasteuriseerde vleesproducten van of met varkensvlees

Op certificaat staat rechtsonder op duidelijke wijze "continued...".

Op de achterzijde de volgende ondertekende verklaring:

"All bones have been completely removed in the country of origin.

This article has received heat treatment in a commercially accepted manner used for perishable canned pork products that produces an internal temperature of 156°F (= 68,9°C)."

4.2.1.3 Volledig gesteriliseerde (shelf stable) vleesproducten van of met varkensvlees:

Op certificaat staat rechtsonder op duidelijke wijze "continued...".

Op de achterzijde de volgende ondertekende verklaring:

"such pork and pork product has been fully cooked by a commercial method in a container hermetically sealed promptly after filling but before such cooking, so that such cooking and sealing produced a fully sterilized product, which is shelf stable without refrigeration."

4.2.1.4 Gezouten gedroogde varkensvleesproducten

Op certificaat staat rechtsonder op duidelijke wijze "continued...".

Op de achterzijde de volgende ondertekende verklaring:

"All bones have been completely removed in the country of origin".

4.2.1.5 Ready to eat producten

Er moet onderzoek op *Listeria monocytogenes* plaatsvinden (zie RE-31, bijlage 4 en RE-34).

4.2.1.6 Varkensvleesproducten die onder het pff-beheer (proteïn fat free) vallen

Er moet onderzoek op het pff-gehalte plaatsvinden.

Producten die hieronder vallen, definities en onderzoeksmethode, zijn beschreven in instructie RE-31, bijlage 5.

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

4.3 Gezouten darmen

- *Certificaat: zie bijlage 3*

Toelichting bij het certificaat:

The undersigned certifies that: the animal casings herein described were derived from healthy animals (cattle, sheep, swine or goats), which received ante and post mortem veterinary inspection at the time of slaughter, are clean and sound, and were prepared and handled only in a sanitary manner and were not subjected to contagion prior to exportation.

Vermelde verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

4.4 Vers rundvlees

De export van vers rundvlees en slachtbijproducten naar de Verenigde Staten is mogelijk.

Bij de export van vers rundvlees naar de Verenigde Staten moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

1. De productie (inclusief slachten van de runderen) van VS-waardig vlees en het opstellen en ondertekenen van een certificaat voor export van rundvlees voor de Verenigde Staten is pas mogelijk op het moment dat het bedrijf de erkenning van de NVWA verkregen heeft en deze in haar systemen verwerkt is, maar ook op de USDA/FSIS-lijst het Nederlandse bedrijf geregistreerd staat: <http://www.fsis.usda.gov/wps/portal/fsis/topics/international-affairs/importing-products/eligible-countries-products-foreign-establishments/eligible-foreign-establishments>
De slachtdatum dient dus altijd na de dag van vermelding op deze website te vallen.
Aanvullend: zolang er geen equivalentie met de USDA/FSIS bereikt is over de zo genaamde zichtkeuring +, zal de productie alleen maar plaats kunnen vinden onder de klassieke keuringsmethode.
2. De productielijn moet geaudit zijn.
3. De runderen mogen in de EU geboren en gemest zijn, maar moeten in Nederland geslacht worden.
4. Het vlees moet afkomstig zijn van voor de export naar de Verenigde Staten aangewezen bedrijven (zie het bedrijvenregistratiesysteem van de NVWA).

- *Certificaat: zie bijlage 4*

Algemeen gedeelte:

- Aan de bovenkant van het certificaat moet duidelijk het woord "ORIGINAL" worden vermeld. Dit is opgenomen in het model van bijlage 2.
- Het gewicht moet worden aangegeven in LBS (imperial weight). 1 LBS = 453,6 gram of 0,4536 kg.
- Het invullen van de Import Code (zie bijlage 5 process category, product category en productgroup) is verplicht. Deze code en de beschrijving ervan is op het certificaat terug te vinden bij hoofdstuk I. Identificatie van de producten, HS-code en HS-omschrijving.
- Elk productnummer (dus elke productregel) krijgt zijn eigen shipping mark. Dit komt te staan bij hoofdstuk I.
- Bij "Identificerende markering" moet het EG-nummer ingevuld worden van het bedrijf waar de laatste handeling aan het te exporteren product heeft plaatsgevonden, dus het nummer dat op de verpakking komt te staan. Dit is dus hetzelfde nummer dat rechts bovenaan het certificaat vermeld staat. Dit kan maar één nummer zijn en komt op het certificaat te staan bij "marks".
- Het vak "packing" wordt gevuld met het aantal en de soort verpakking.
- Bij hoofdstuk II worden bij "address" naam en adres van het betreffende bedrijf ingevuld.

Toelichting op het certificaat:

I, the undersigned veterinary officer of the Government of the Netherlands, herewith certify that:

Verklaring 1:

Any product described above certificate was produced in accordance with the regulatory requirements in § 327.2.;

In deze paragraaf staan de FSIS Hygiëne eisen beschreven. Deze eisen zijn beschreven in instructie RE-31, Verenigde Staten, eisen aan bedrijven.

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVA O&O, team Import & export | | | | |

Deze verklaring kan dus afgegeven worden voor bedrijven die geregistreerd zijn om naar de Verenigde Staten te exporteren.

Verklaring 2:

The commodities were exported from a region of negligible risk for BSE;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Nederland heeft een verwaarloosbaar BSE-risico.

Verklaring 3:

If BSE has been diagnosed in one or more indigenous bovines in the region of negligible risk, the commodities were derived from bovines subject to a ban on the feeding to ruminants of meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants.

In de EU geldt die ban (nog steeds), deze verklaring kan dus worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 4:

The commodities were derived from bovines that passed ante-mortem and post-mortem inspections;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 5:

The slaughtering establishment is not permitted to receive animals that originated in, or have ever been in, or that have been aboard a means of conveyance at the time such means of conveyance called at or landed at a port in, a region listed in § 94.1(a) as a region affected with rinderpest (RP) or foot-and-mouth disease (FMD);

Op grond van de Code of Federal Regulations, hoofdstuk 9, paragraaf 94.1(a) is een groot aantal landen, waaronder Nederland, in de EU vrij verklaard van runderpest en mond-en-klauwzeer. Als de runderen uit andere landen dan Nederland afkomstig zijn dan zullen deze niet uit Roemenië, Bulgarije, Malta en/of Cyprus mogen komen.

De origine van de runderen (= land waar de dieren geboren zijn) moet worden ingevuld.

Runderen moeten in Nederland geslacht worden. Het gaat dus om de aanvoer op Nederlandse slachthuizen.

De bedrijven moeten met behulp van een kanalisatieprotocol kunnen aantonen dat de dieren niet uit landen komen die niet door de Verenigde Staten zijn goedgekeurd (dat zijn Roemenië, Bulgarije, Cyprus en Malta).

De Verenigde Staten wil geen vlees ontvangen afkomstig van dieren die van oorsprong zijn uit of op enig moment hebben verbleven (haven, transport) in de landen Roemenië, Bulgarije, Cyprus en Malta als zijnde landen niet MKZ- en Runderpest-vrij.

Het risico zit vooral bij (slacht)dieren die direct bij import in Nederland op een slachterij worden geslacht. Op dat moment hoeft een ziekte als MKZ zich nog niet te openbaren.

De kalversector geeft aan dat voor deze landen (Roemenië, Bulgarije, Malta, Cyprus) sowieso geldt dat er geen sprake is van directe slacht bij import. Verder komen er al nauwelijks kalveren uit die landen. De meeste importkalveren komen uit Duitsland, België, Polen en/of Luxemburg. De dieren uit Polen maar bijvoorbeeld ook uit de ex- Baltische Staten worden niet via Roemenië/Bulgarije vervoerd.

De bedrijven zullen via een kanalisatieprotocol moeten uitsluiten dat vlees van dieren geboren in Roemenië, Bulgarije, Cyprus en/of Malta in de Verenigde Staten terecht komt.

Via Tracking en Tracing zijn de unieke oormerknummers te volgen en te herleiden.

Deze verklaring kan, rekening houdend met de dierziektesituatie, worden afgegeven voor runderen die in Nederland zijn geslacht.

E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

Verklaring 6:

The slaughtering establishment is not permitted to receive meat or other animal products derived from ruminants or swine which originated in such a RP or FMD affected region, or meat or other animal prod-

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NWWA O&O, team Import & export | | | | |

ucts from a RP and FMD free region transported through a RP or FMD affected region except in containers sealed with serially numbered seals of the National Government of the nonaffected region of origin;

Deze verklaring kan worden afgegeven want slachthuizen ontvangen geen producten.

Verklaring 7:

The meat or other animal product covered by the certificate was derived from animals born and raised in a region listed in § 94.1(a) as free of RP and FMD and the meat or other animal products has never been in any region in which RP or FMD existed;

Voor het eerste gedeelte van de verklaring geldt dat de dieren niet geboren of gemest mogen zijn in Roemenië, Bulgarije, Malta en Cyprus. Belanghebbende moet dit kunnen aantonen (zie ook verklaring 5). Voor deze verklaring moet de origine van de runderen worden ingevuld.

E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziekesituatie [hier](#) te vinden.

Voor het tweede gedeelte van de verklaring geldt dat het vlees afkomstig moet zijn uit een land dat vrij is van MKZ en runderpest. De runderen moeten in Nederland geslacht zijn, dus vlees komt uit Nederland. Nederland is op grond van de Code of Federal Regulations, hoofdstuk 9, paragraaf 94.1(a) vrij verklaard van runderpest en mond-en-klauwzeer.

Verklaring 8:

The meat and other animal product has been processed, stored, and transported to the means of conveyance that will bring the article to the United States in a manner to preclude its being commingled or otherwise in contact with meat or other animal products that do not comply with the conditions contained in this certificate.

Deze verklaring kan worden afgegeven als de bedrijven een goedgekeurd (VS)kanalisatieprotocol hebben.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NWWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVA O&O, team Import & export | | | | |

Bijlage 1: certificaat varkensvlees

OFFICIAL MEAT INSPECTION CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF FRESH MEAT AND MEAT BY-PRODUCTS FROM THE NETHERLANDS TO THE USA /
OFFICIEEL VLEESKEURINGS- EN GEZONDHEIDSCERTIFICAAT VOOR DE EXPORT VAN VERS VLEES EN MEAT BY-PRODUCTS VAN NEDERLAND NAAR DE USA

I. IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS / IDENTIFICATIE VAN DE PRODUCTEN

| Product no. / Product nr. | Product / Product | Species / Diersoort | Origin / Origine | Approval number of the establishment / Erkenningsnummer |
|------------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|--|
| | | | | |

| Product no. / Product nr. | HS-heading / GN-code | HS-description (HS-4) / GN-omschrijving (HS-4) | Packing / Verpakking | Total nett weight / Totaal netto gewicht | Total gross weight / Totaal bruto gewicht |
|------------------------------|-------------------------|---|-------------------------|---|--|
| | | | | | |

| Product no. / Product nr. | Slaughter date / Slacht datum | Production date / Productie datum | Freeze date / Invries datum | Intended use / Gebruik | Storage / Bewaarwijze |
|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| | | | | | |

Shipping marks (Marks) /
Identificering :
Container number /
Containernummer :
Seal number /
Zegelnummer :

II. ORIGIN OF THE PRODUCTS / ORIGINE VAN DE PRODUCTEN

| Product no. / Product no. | Approval no. of the establishment / Erkennings no. | Address / Adres |
|------------------------------|---|--------------------|
| | | |

| Product no. / Product no. | Additional approvals / Additionele erkenning | Approval no. of the establishment / Erkenningsnummer | Address / Adres |
|------------------------------|---|---|--------------------|
| | SLAUGHTER HOUSE / SLACHTHUIS | | |
| | CUTTING PLANT / UITSNIJDRIJ | | |
| | COLD STORE / KOEL-VRIESHUIS | | |

Consignor address :
(Address exporter) /
Adres exporteur :
Date of shipment on or about /
Geplande datum van vertrek :
Dispatched from /
Plaats van vertrek :

III. DESTINATION OF THE PRODUCTS / BESTEMMING VAN DE PRODUCTEN

Means of conveyance /
Transportmiddel :

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVAWA O&O, team Import & export | | | | |

Identification of the means of conveyance /
 Registratie transportmiddel
 Transit country /
 Doorvoerland
 Destination
 (Country of destination) /
 Land van bestemming
 Point of entry /
 Punt van binnenkomst
 Consignee (Address consignee)/
 Adres ontvanger

IV. HEALTH ATTESTATION / GEZONDHEIDSVERKLARING

I, the undersigned veterinary officer of the Government of the Netherlands, herewith certify that: /
 Ik, ondergetekende, keuringsdierenarts van de Nederlandse overheid, certificeer hierbij dat:

1. The meat and meat by-products herein described were derived from livestock which received ante-mortem and post-mortem veterinary inspections at time of slaughter in plants certified for importation of their products into the United States and are not adulterated or misbranded as defined by the regulations governing meat inspection of the US Department of Agriculture and that said products have been handled in a sanitary manner in this region and are otherwise in compliance with requirements equivalent to those in the Federal Meat Inspection Act and said regulations; /
 de hierin omschreven vlees en vleesproducten afkomstig zijn van dieren die vóór en na het slachten zijn gekeurd in bedrijven die zijn erkend voor de export van hun producten naar de VS en dat deze overeenkomstig de voorschriften van het US *Department of Agriculture* niet zijn vervalst of verkeerd zijn gemerkt en dat bedoelde vlees en vleesproducten in deze regio op hygiënische wijze zijn behandeld en overigens in overeenstemming zijn met voorschriften die gelijkwaardig zijn aan die van de "*Federal Meat Inspection Act*" (Amerikaanse vleeskeuringswet) en van eerdergenoemde Amerikaanse voorschriften;
2. The slaughtering establishment is not permitted to receive animals that originated in or have ever been in, or that have been aboard a means of conveyance at the time such means of conveyance called at or landed at a port in, a region listed in § 94.1(a) as a region infected with rinderpest or foot and mouth disease, or a region listed in § 94.12(a) as a region infected with swine vesicular disease; /
 het de slachterij niet is toegestaan dieren te ontvangen die afkomstig zijn uit een regio, of die ooit in een regio zijn geweest, of vervoerd zijn in een vervoermiddel ten tijde dat dit vervoermiddel een haven heeft aangedaan of ontscheept is in een haven in een regio die voorkomt in de lijst van par. 94.1(a) als een met runderpest of mond-en-klauwzeer besmette regio of een regio die voorkomt op de lijst van par. 94.12(a) als een met vesiculaire varkensziekte besmette regio;
3. The slaughtering/processing establishment(s) is/are not permitted to receive meat or other animal products derived from ruminants or swine which originated in a rinderpest or foot and mouth disease or swine vesicular disease infected region, or meat or other animal products from a rinderpest and foot and mouth disease and swine vesicular disease free region transported through a rinderpest or foot and mouth disease or swine vesicular disease infected region except in containers sealed with serially numbered seals of the National Government of the noninfected region of origin; /
 het de slachterij/uitsnijderij niet is toegestaan vlees of ander dierlijke producten te ontvangen, geproduceerd van herkauwers of varkens die afkomstig zijn uit een met runderpest of mond-en-klauwzeer, of vesiculaire varkensziekte besmette regio of vlees of andere dierlijke producten die, hoewel afkomstig uit een regio die vrij is van runderpest, mond-en-klauwzeer en vesiculaire varkensziekte, vervoerd is door een met runderpest, mond-en-klauwzeer of vesiculaire varkensziekte besmette regio, behalve indien de desbetreffende containers zijn verzegeld met een verzegeling die door de overheid van het niet-besmette land van oorsprong van een volgnummer is voorzien;

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVAWA O&O, team Import & export | | | | |

4. The meat or other animal products covered by the certificate was derived from animals born and raised in a region listed in § 94.1(a)(2) as free of rinderpest and foot and mouth disease and the meat or other animal product has never been in any region in which rinderpest or foot and mouth disease existed; /
de door dit certificaat gedekte vlees of andere dierlijke producten afkomstig zijn van dieren die geboren en gemest zijn in een regio genoemd in par. 94.1(a)(2) of par. 94.12(a) als zijnde vrij van runderpest en mond-en-klauwzeer en dat het vlees of de andere dierlijke producten nooit in een regio is geweest waar runderpest of mond-en-klauwzeer is voorgekomen;
5. The meat or other animal product has been processed, stored, and transported to the means of conveyance that will bring the article to the United States in a manner to preclude its being commingled or otherwise in contact with meat or other animal products that do not comply with the conditions contained in this certificate. /
Het vlees of de andere dierlijke producten op zodanige wijze zijn bewerkt, opgeslagen en naar het transportmiddel, waarmee het naar de VS wordt gebracht, zijn vervoerd, dat wordt voorkomen dat deze producten worden vermengd, of anderszins met vlees of andere dierlijke producten in aanraking komen die niet voldoen aan de in dit certificaat genoemde voorwaarden.
6. ONLY IN THE CASE OF MEAT OR MEAT BY-PRODUCTS OF PORCINE ORIGIN /
UITSLUITEND IN GEVAL VAN VLEES OF VLEESPRODUCTEN VAN VARKENS
- 6.1. The pork or pork products must not have been derived from swine that were in any of the following regions or zones, unless the swine were slaughtered after the periods described: /
Het vlees of de vleesproducten mogen niet afkomstig zijn van varkens die in een van de volgende regio's of gebieden zijn geweest, tenzij de varkens na de genoemde periode zijn geslacht:
- any region when the region was classified in 9CFR94.9(a) and 9CFR94.10(a) as one in which classical swine fever is known to exist, except for the APHIS-defined EU CSF region (1); /
elke regio indien de betrokken regio in 9CFR94.9(a) en 9CFR94.10(a) werd geclassificeerd als een regio waarvan bekend is dat daar klassieke varkenspest (KVP) heerst, behoudens voor de door APHIS gedefinieerde KVP-regio binnen de EU (1);
 - a restricted zone in the APHIS-defined EU CSF region established because of detection of classical swine fever in domestic swine, from the time of detection until the designation of the zone as a restricted zone is removed by the competent veterinary authority of the Member State or until 6 months following depopulation of the swine on affected premises in the restricted zone and the cleaning and disinfection of the last affected premises in the zone, whichever is later; /
een beperkingsgebied dat de door APHIS gedefinieerde KVP-regio in de EU is ingesteld vanwege de ontdekking van KVP bij als landbouwhuisdier gehouden varkens, van het tijdstip van ontdekking totdat de kwalificatie als beperkingsgebied door de bevoegde veterinaire autoriteit van de lidstaat wordt opgeheven of tot 6 maanden na de ruiming van de varkens op de besmette bedrijven in het beperkingsgebied en de reiniging en ontsmetting van de laatste besmette bedrijven in het gebied, naar gelang van welk tijdstip later valt;
or / of
 - a restricted zone in the APHIS-defined EU CSF region established because of the detection of classical swine fever in wild boar, from the time of detection until the designation of the zone as a restricted zone is removed by the competent veterinary authority of the Member State. /
een beperkingsgebied binnen de door APHIS gedefinieerde KVP-regio in de EU dat is ingesteld vanwege de ontdekking van KVP bij wilde zwijnen, van het tijdstip van ontdekking totdat de kwalificatie als beperkingsgebied door de bevoegde veterinaire autoriteit van de lidstaat wordt opgeheven.
- 6.2. The pork and pork products must not have been commingled with pork or pork products derived from other swine that were in any of the regions or zones described in paragraphs (6.1.) (a) through (6.1.) (c) of this section, unless the other swine were slaughtered after the periods described. Additionally, the pork and pork products must not have been derived from swine that were commingled with other swine that were in any of the regions or zones described in paragraphs (6.1.) (a) through (6.1.) (c) of this section, unless the swine from which the pork or pork products were derived were slaughtered after the periods described. /
Het varkensvlees of de varkensvleesproducten mogen niet zijn vermengd met varkensvlees of varkensvleesproducten die zijn afgeleid van andere varkens die in een van de in de paragrafen (6.1.) (a) tot en met (6.1.) (c) van deze paragraaf genoemde regio's of gebieden aanwezig waren, tenzij de andere varkens na de genoemde tijdvakken werden geslacht. Bovendien mag het vlees of de vlees-

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NWWA O&O, team Import & export | | | | |

producten niet zijn afgeleid van varkens die zijn vermengd met andere varkens die in een van de in de paragrafen (6.1.) (a) tot en met (6.1.) (c) van deze paragraaf genoemde regio's of gebieden aanwezig waren, tenzij de varkens waarvan het vlees of de vleesproducten zijn afgeleid na de genoemde tijdvakken werden geslacht.

- 6.3. The swine from which the pork or pork products were derived must not have transited any region or zone described in paragraphs (6.1.) (a) through (6.1.) (c) of this section, unless the swine were moved directly through the region or zone in a sealed means of conveyance with the seal determined to be intact upon arrival at the point of destination, or unless the swine were slaughtered after the periods described. /
De varkens waarvan het vlees of de vleesproducten zijn afgeleid mogen niet door de in de paragrafen (6.1.) (a) tot en met (6.1.) (c) van deze paragraaf bedoelde regio's of gebieden zijn gevoerd, tenzij de varkens rechtstreeks door de regio of het gebied zijn vervoerd in een verzegeld vervoermiddel en vastgesteld is dat de verzegeling bij aankomst op de bestemming intact was, of tenzij de varkens na de genoemde tijdvakken werden geslacht.
- 6.4. No equipment or materials used in transporting the swine from which the pork or pork products were derived from the farm of origin to the slaughtering establishment may have been used previously for transporting swine that do not meet the requirements of this section, unless the equipment and materials have first been cleaned and disinfected. /
Uitrusting of materialen die worden gebruikt bij het vervoer van de varkens waarvan het vlees of de vleesproducten zijn afgeleid van het bedrijf van herkomst naar de slachterij, mogen niet eerder zijn gebruikt voor het vervoer van varkens die niet aan de in deze paragraaf genoemde eisen voldoen, tenzij de uitrusting of materialen eerst zijn gereinigd en ontsmet.
- 6.5. The meat or meat product did not originate in any restricted zone in the European Union (EU) established by the EU or any EU Member State because of detection of African swine fever in domestic or feral swine./
Het vlees of vleesproduct is niet afkomstig uit een gebied dat onder beperkende maatregelen staat die door de Europese Unie (EU) of een EU lidstaat zijn opgelegd naar aanleiding van detectie van Afrikaanse varkenspest bij gedomesticeerde of wilde zwijnen.
- (1) APHIS-defined EU CSF region: The European Union Member States Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, the Netherlands, Poland, Portugal, Republic of Ireland, Spain, Sweden and the United Kingdom (England, Scotland, Wales, the Isle of Man, and Northern Ireland). /
APHIS gedefinieerde KVP-regio binnen de EU: De Europese Unie Lidstaten Oostenrijk, België, Tsjechië, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Italië, Letland, Litouwen, Luxemburg, Nederland, Polen, Portugal, Ierse Republiek, Spanje, Zweden en het Verenigd Koninkrijk (Engeland, Schotland, Wales, het eiland Man en Noord-Ierland).

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVA O&O, team Import & export | | | | |

Bijlage 2: certificaat vleesproducten

**ORIGINAL
ORIGINEEL**

OFFICIAL MEAT INSPECTION CERTIFICATE FOR MEAT FOOD PRODUCTS /
OFFICIEEL GEZONDHEIDSCERTIFICAAT VOOR VLEESPRODUCTEN

I. IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS / IDENTIFICATIE VAN DE PRODUCTEN

| Product no. / Product nr. | Product / Product | Species / Diersoort | Origin / Origine | Approval number of the establishment / Erkenningsnummer |
|------------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|---|
| | | | | |

| Product no. / Product nr. | HS-heading / GN-code | HS-description (HS-4) / GN-omschrijving (HS-4) | Packing / Verpakking | Total nett weight / Totaal netto gewicht | Total gross weight / Totaal bruto gewicht |
|------------------------------|----------------------------|---|-------------------------|---|--|
| | | | | | |

| Product no. / Product nr. | Slaughter date / Slacht datum | Production date / Productie da- tum | Freeze date / Invries datum | Intended use / Gebruik | Storage / Bewaarwijze |
|------------------------------|-------------------------------------|--|--------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| | | | | | |

Shipping marks /
Verschepingsmerk :
Container number /
Containernummer :
Seal number /
Zegelnummer :

II. ORIGIN OF THE PRODUCTS / ORIGINE VAN DE PRODUCTEN

| Product no. / Product nr. | Approval no. of the establishment / Erkennings no. | Address / Adres |
|------------------------------|---|--------------------|
| | | |

| Product no. / Product nr. | Additional approvals / Additionele erkenning | Approval no. of the establishment / Erkenningsnummer | Address / Adres |
|------------------------------|---|--|--------------------|
| | SLAUGHTERHOUSE / SLACHTHUIS | | |
| | CUTTING PLANT / UITSNIJDERIJ | | |
| | PROCESSING PLANT / VERWERKINGSBEDRIJF | | |
| | COLD STORE / KOEL-VRIESHUIS | | |

Consignor address :
(Address exporter) /
Adres exporteur :
Date of shipment on or about /
Geplande datum van vertrek :
Dispatched from /
Plaats van vertrek :

III. DESTINATION OF THE PRODUCTS / BESTEMMING VAN DE PRODUCTEN

Means of conveyance / :
Transportmiddel

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NWWA O&O, team Import & export | | | | |

Identification of the means of conveyance /
 Registratie transportmiddel
 Transit country /
 Doorvoerland
 Destination
 (Country of destination) /
 Land van bestemming
 Point of entry /
 Punt van binnenkomst
 Consignee (Address consignee)/
 Adres ontvanger

IV. HEALTH ATTESTATION / GEZONDHEIDSVERKLARING

I hereby certify that the meat food products herein described /
 Ik verklaar hierbij dat de hierin omschreven vleesproducten:

1. were derived from livestock which received ante mortem and post mortem veterinary inspections at time of slaughter in plants certified for importation of their products into the United States; / afkomstig zijn van dieren, die voor en na het slachten veterinair werden gekeurd en geslacht in bedrijven die zijn aangewezen i.v.m. de export naar de Verenigde Staten, en zijn vervaardigd in voor dit doel goedgekeurde bedrijven;
2. were handled in a sanitary manner / op hygiënische wijze werden behandeld;
3. and were prepared under the continuous supervision of an inspector under control of the national meat inspection system / en werden vervaardigd onder permanent toezicht van een keuringsambtenaar krachtens de voorschriften van de nationale rijksuitvoerkeuring;
4. and that said meat food products are not adulterated / en dat de bedoelde vleesproducten in alle opzichten onschadelijk zijn voor de gezondheid or / of misbranded / en op de juiste wijze op het etiket zijn omschreven;
5. as defined by the regulations governing meat inspection of the U.S. Department of Agriculture / overeenkomstig de voorschriften van het U.S. Department of Agriculture;
6. and are otherwise in compliance with requirements at least equal to those in the Federal Meat Inspection Act and said regulations / en overigens in overeenstemming zijn met voorschriften die ten minste gelijkwaardig zijn aan die van de Amerikaanse Federale Vleeskeuringswet en bedoelde Amerikaanse voorschriften;
7. I further certify that all products herein described / Ik verklaar voorts dat de hierin omschreven producten;
 - a. that are prepared customarily to be eaten without cooking and contain muscle tissue of pork / die zijn vervaardigd om in het algemeen zonder verhitting te worden genuttigd en varkensvlees bevatten;
 - b. were treated for destruction of trichinae as prescribed in § 318.10 of the Meat Inspection Regulations of the U.S. Department of Agriculture / een behandeling voor de vernietiging van trichinen hebben ondergaan als voorgeschreven in § 318.10 van de Amerikaanse bepalingen met betrekking tot de vleeskeuring van het U.S. Department of Agriculture.

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVAWA O&O, team Import & export | | | | |

Bijlage 3: certificaat voor gezouten darmen

I. IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

| Product no. | Product | Species | Origin | Approval number |
|-------------|---------|---------|--------|-----------------|
| | | | | |

| Product no. | HS-heading | HS-description (HS-4) | Packing | Total nett weight | Total gross weight |
|-------------|------------|-----------------------|---------|-------------------|--------------------|
| | | | | | |

| Product no. | Slaughter date | Production date | Freeze date | Intended use | Storage |
|-------------|----------------|-----------------|-------------|--------------|---------|
| | | | | | |

Marks :
 Container number :
 Seal number :

II. ORIGIN OF THE PRODUCTS

| Product no. | Approval no. | Address |
|-------------|--------------|---------|
| | | |

Address exporter :
 Date of shipment on or about :
 Place of loading :
 Dispatched from :

III. DESTINATION OF THE PRODUCTS

Means of conveyance :
 Identification of the means of conveyance :
 Transit country :
 Country of destination :
 Point of entry :
 Place of destination :
 Address consignee :

IV. HEALTH ATTESTATION

The undersigned certifies that:

the animal casings herein described were derived from healthy animals (cattle, sheep, swine or goats), which received ante and post mortem veterinary inspection at the time of slaughter, are clean and sound, and were prepared and handled only in a sanitary manner and were not subjected to contagion prior to exportation.

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVA O&O, team Import & export | | | | |

Bijlage 4: certificaat voor vers rundvlees

Official Meat Inspection Certificate for Fresh Meat and Meat Byproducts

I. IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

| Product no. | Product | Species | Shipping mark | Origin | Approval number of the establishment |
|-------------|---------|---------|---------------|--------|--------------------------------------|
| | | | | | |

| Product no. | HS-heading | HS-description (HS-4) | Packing | Total nett weight | Total gross weight |
|-------------|------------|-----------------------|---------|-------------------|--------------------|
| | | | | | |

| Product no. | Slaughter date | Production date | Freeze date | Intended use | Storage |
|-------------|----------------|-----------------|-------------|--------------|---------|
| | | | | | |

Marks :
 Container number :
 Seal number :

II. ORIGIN OF THE PRODUCTS

| Product no. | Approval no. of the establishment | Address |
|-------------|-----------------------------------|---------|
| | | |

| Product no. | Additional approvals | Approval no. of the establishment | Address |
|-------------|----------------------|-----------------------------------|---------|
| | SLAUGHTER HOUSE | | |
| | CUTTING PLANT | | |
| | PROCESSING PLANT | | |
| | COLD STORE | | |

Consignor address :
 Date of shipment on or about :
 Dispatched from :

III. DESTINATION OF THE PRODUCTS

Means of conveyance :
 Identification of the means of conveyance :
 Transit country :
 Destination :
 Point of entry :
 Consignee address :

IV. HEALTH ATTESTATION

I, the undersigned veterinary officer of the Government of the Netherlands, herewith certify that:

- Any product described above certificate was produced in accordance with the regulatory requirements in § 327.2.;
- The commodities were exported from a region of negligible risk for BSE;
- If BSE has been diagnosed in one or more indigenous bovines in the region of negligible risk, the commodities were derived from bovines subject to a ban on the feeding to ruminants of meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants.
- The commodities were derived from bovines that passed ante-mortem and post-mortem inspections;

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NWWA O&O, team Import & export | | | | |

5. The slaughtering establishment is not permitted to receive animals that originated in, or have ever been in, or that have been aboard a means of conveyance at the time such means of conveyance called at or landed at a port in, a region listed in § 94.1(a) as a region affected with rinderpest (RP) or foot-and-mouth disease (FMD);
6. The slaughtering establishment is not permitted to receive meat or other animal products derived from ruminants or swine which originated in such a RP or FMD affected region, or meat or other animal products from a RP and FMD free region transported through a RP or FMD affected region except in containers sealed with serially numbered seals of the National Government of the nonaffected region of origin;
7. The meat or other animal product covered by the certificate was derived from animals born and raised in a region listed in § 94.1(a) as free of RP and FMD and the meat or other animal products has never been in any region in which RP or FMD existed;
8. The meat and other animal product has been processed, stored, and transported to the means of conveyance that will bring the article to the United States in a manner to preclude its being commingled or otherwise in contact with meat or other animal products that do not comply with the conditions contained in this certificate.

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

Bijlage 5: Import Code

| eCert Code | Description (Process Category: Product Category: Product Group) | Predominant Species | | | | | |
|------------|--|---------------------|------|------|------|--------|------|
| | | Beef | Veal | Pork | Lamb | Mutton | Goat |
| 03B007005 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Advanced Meat Recovery Product (AMR) | | | | | | |
| 03B007003 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Beef Patty Product | | | | | | |
| 03B007009 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Bench Trim from non-intact | | | | | | |
| 03B007006 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Finely Textured Beef | | | | | | |
| 03B007004 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Formed Steaks | | | | | | |
| 03B007001 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Ground Beef | | | | | | |
| 03B007002 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Hamburger | | | | | | |
| 03B007011 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Low Temperature Rendered Product | | | | | | |
| 03B007007 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Non-Intact Cuts | | | | | | |
| 03B007014 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Other Non-Intact | | | | | | |
| 03B007013 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Partially Defatted Beef Fatty Tissue (PDBFT) | | | | | | |
| 03B007012 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Partially Defatted Chopped Beef (PDCB) | | | | | | |
| 03B007015 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Sausage | | | | | | |
| 03B007008 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact beef: Trimmings from Non-Intact | | | | | | |
| 03B009003 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact meat - other (sheep, goat): Advanced Meat Recovery Product (AMR) | | | | | | |
| 03B009001 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact meat - other (sheep, goat): Ground Product | | | | | | |
| 03B009004 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact meat - other (sheep, goat): Mechanically Separated | | | | | | |
| 03B009005 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact meat - other (sheep, goat): Other Non-Intact | | | | | | |
| 03B009002 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact meat - other (sheep, goat): Sausage | | | | | | |
| 03B008003 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact pork: Advanced Meat Recovery Product (AMR) | | | | | | |
| 03B008001 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact pork: Ground Product | | | | | | |
| 03B008004 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact pork: Mechanically Separated | | | | | | |
| 03B008005 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact pork: Other Non-Intact | | | | | | |
| 03B008002 | Raw Product - Non-Intact: Raw ground, comminuted, or otherwise non-intact pork: Sausage | | | | | | |
| 03C001001 | Raw Product - Intact: Raw intact beef: Boneless Manufacturing Trimmings | | | | | | |
| 03C001002 | Raw Product - Intact: Raw intact beef: Carcass (including carcass halves or quarters) | | | | | | |

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

| | | | | | | | | | |
|-----------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 03C001003 | Raw Product - Intact: Raw intact beef: Cheek Meat | | | | | | | | |
| 03C001004 | Raw Product - Intact: Raw intact beef: Cuts (including Bone in and Boneless Meats) | | | | | | | | |
| 03C001005 | Raw Product - Intact: Raw intact beef: Edible Offal | | | | | | | | |
| 03C001006 | Raw Product - Intact: Raw intact beef: Head Meat | | | | | | | | |
| 03C001007 | Raw Product - Intact: Raw intact beef: Heart Meat | | | | | | | | |
| 03C001008 | Raw Product - Intact: Raw intact beef: Other Intact | | | | | | | | |
| 03C001009 | Raw Product - Intact: Raw intact beef: Primals and Subprimals | | | | | | | | |
| 03C001010 | Raw Product - Intact: Raw intact beef: Weasand Meat | | | | | | | | |
| 03C003001 | Raw Product - Intact: Raw intact meat - other (sheep, goat): Boneless Manufacturing Trimmings | | | | | | | | |
| 03C003002 | Raw Product - Intact: Raw intact meat - other (sheep, goat): Carcass (including carcass halves or quarters) | | | | | | | | |
| 03C003003 | Raw Product - Intact: Raw intact meat - other (sheep, goat): Cuts (including Bone in and Boneless Meats) | | | | | | | | |
| 03C003004 | Raw Product - Intact: Raw intact meat - other (sheep, goat): Edible Offal | | | | | | | | |
| 03C003005 | Raw Product - Intact: Raw intact meat - other (sheep, goat): Other Intact | | | | | | | | |
| 03C003006 | Raw Product - Intact: Raw intact meat - other (sheep, goat): Primals and Subprimals | | | | | | | | |
| 03C002001 | Raw Product - Intact: Raw intact pork: Boneless Manufacturing Trimmings | | | | | | | | |
| 03C002002 | Raw Product - Intact: Raw intact pork: Carcass (including carcass halves or quarters) | | | | | | | | |
| 03C002003 | Raw Product - Intact: Raw intact pork: Cuts (including Bone in and Boneless Meats) | | | | | | | | |
| 03C002004 | Raw Product - Intact: Raw intact pork: Edible Offal | | | | | | | | |
| 03C002005 | Raw Product - Intact: Raw intact pork: Other Intact | | | | | | | | |
| 03C002006 | Raw Product - Intact: Raw intact pork: Primals and Subprimals | | | | | | | | |
| 03D025003 | Thermally Processed - Commercially Sterile: Thermally processed, commercially sterile: Corned (species) | | | | | | | | |
| 03D025004 | Thermally Processed - Commercially Sterile: Thermally processed, commercially sterile: Ham | | | | | | | | |
| 03D025005 | Thermally Processed - Commercially Sterile: Thermally processed, commercially sterile: Other | | | | | | | | |
| 03D025001 | Thermally Processed - Commercially Sterile: Thermally processed, commercially sterile: Sausage | | | | | | | | |
| 03D025002 | Thermally Processed - Commercially Sterile: Thermally processed, commercially sterile: Soups | | | | | | | | |
| 03E013002 | Not Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Bacon | | | | | | | | |
| 03E013003 | Not Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Meals/Dinners/Entrees | | | | | | | | |
| 03E013009 | Not Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Other | | | | | | | | |
| 03E013006 | Not Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Pies/Pot Pies | | | | | | | | |

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

| | | | | | | | |
|-----------|--|--|--|--|--|--|--|
| 03E013001 | Not Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Rendered Fats, Oils | | | | | | |
| 03E013004 | Not Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Sandwiches/Filled Rolls/Wraps | | | | | | |
| 03E013005 | Not Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Sauces | | | | | | |
| 03E013007 | Not Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Smoked Parts | | | | | | |
| 03E013008 | Not Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Soups | | | | | | |
| 03E015003 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE acidified / fermented meat (without cooking): Other - Not sliced | | | | | | |
| 03E015004 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE acidified / fermented meat (without cooking): Other - Sliced | | | | | | |
| 03E015001 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE acidified / fermented meat (without cooking): Sausage/Salami - Not sliced | | | | | | |
| 03E015002 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE acidified / fermented meat (without cooking): Sausage/Salami - Sliced | | | | | | |
| 03E017002 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE dried meat: Ham - Not sliced | | | | | | |
| 03E017003 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE dried meat: Ham - Sliced | | | | | | |
| 03E017001 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE dried meat: Jerky | | | | | | |
| 03E017004 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE dried meat: Other - Not sliced | | | | | | |
| 03E017005 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE dried meat: Other - Sliced | | | | | | |
| 03E019001 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE salt-cured meat: Not-sliced | | | | | | |
| 03E019002 | Not Heat Treated - Shelf Stable: RTE salt-cured meat: Sliced | | | | | | |
| 03F013002 | Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Bacon | | | | | | |
| 03F013003 | Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Meals/Dinners/Entrees | | | | | | |
| 03F013009 | Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Other | | | | | | |
| 03F013006 | Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Pies/Pot Pies | | | | | | |
| 03F013001 | Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Rendered Fats, Oils | | | | | | |
| 03F013004 | Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Sandwiches/Filled Rolls/Wraps | | | | | | |
| 03F013005 | Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Sauces | | | | | | |
| 03F013007 | Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Smoked Parts | | | | | | |
| 03F013008 | Heat Treated - Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Soups | | | | | | |
| 03F015003 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE acidified / fermented meat (without cooking): Other - Not sliced | | | | | | |
| 03F015004 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE acidified / fermented meat (without cooking): Other - Sliced | | | | | | |
| 03F015001 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE acidified / fermented meat (without cooking): Sausage/Salami - Not sliced | | | | | | |
| 03F015002 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE acidified / fermented meat (without cooking): Sausage/Salami - Sliced | | | | | | |

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

| | | | | | | |
|-----------|--|--|--|--|--|--|
| 03F017002 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE dried meat: Ham - Not sliced | | | | | |
| 03F017003 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE dried meat: Ham - Sliced | | | | | |
| 03F017001 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE dried meat: Jerky | | | | | |
| 03F017004 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE dried meat: Other - Not sliced | | | | | |
| 03F017005 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE dried meat: Other - Sliced | | | | | |
| 03F019001 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE salt-cured meat: Not-sliced | | | | | |
| 03F019002 | Heat Treated - Shelf Stable: RTE salt-cured meat: Sliced | | | | | |
| 03G021001 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Diced/Shredded | | | | | |
| 03G023001 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Diced/Shredded | | | | | |
| 03G021013 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Ham Patties | | | | | |
| 03G023013 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Ham Patties | | | | | |
| 03G021012 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Ham, Not Sliced | | | | | |
| 03G023012 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Ham, Not Sliced | | | | | |
| 03G021011 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Ham, Sliced | | | | | |
| 03G023011 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Ham, Sliced | | | | | |
| 03G021002 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Hot Dog Products | | | | | |
| 03G023002 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Hot Dog Products | | | | | |
| 03G021003 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Meat + Nonmeat Components | | | | | |
| 03G023003 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Meat + Nonmeat Components | | | | | |
| 03G021007 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Nuggets | | | | | |
| 03G023007 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Nuggets | | | | | |
| 03G021004 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Other Fully cooked not sliced product | | | | | |
| 03G023004 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Other Fully cooked not sliced product | | | | | |
| 03G021005 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Other Fully cooked sliced product | | | | | |
| 03G023005 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Other Fully cooked sliced product | | | | | |
| 03G021010 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Parts | | | | | |
| 03G023008 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Parts | | | | | |
| 03G021006 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Patties | | | | | |
| 03G023006 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Patties | | | | | |

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

| | | | | | | |
|-----------|--|--|--|--|--|--|
| 03G021008 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Salad/Spread/Pate | | | | | |
| 03G023009 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Salad/Spread/Pate | | | | | |
| 03G021009 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE fully-cooked meat: Sausage Products | | | | | |
| 03G023010 | Fully Cooked - Not Shelf Stable: RTE meat fully-cooked without subsequent exposure to the environment: Sausage Products | | | | | |
| 03H013002 | Heat Treated but Not Fully Cooked - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Bacon | | | | | |
| 03H013003 | Heat Treated but Not Fully Cooked - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Meals/Dinners/Entrees | | | | | |
| 03H013009 | Heat Treated but Not Fully Cooked - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Other | | | | | |
| 03H013006 | Heat Treated but Not Fully Cooked - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Pies/Pot Pies | | | | | |
| 03H013001 | Heat Treated but Not Fully Cooked - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Rendered Fats, Oils | | | | | |
| 03H013004 | Heat Treated but Not Fully Cooked - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Sandwiches/Filled Rolls/Wraps | | | | | |
| 03H013005 | Heat Treated but Not Fully Cooked - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Sauces | | | | | |
| 03H013011 | Heat Treated but Not Fully Cooked - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Sausage Products | | | | | |
| 03H013007 | Heat Treated but Not Fully Cooked - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Smoked Parts | | | | | |
| 03H013008 | Heat Treated but Not Fully Cooked - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Soups | | | | | |
| 03I013002 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Bacon | | | | | |
| 03I013003 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Meals/Dinners/Entrees | | | | | |
| 03I013009 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Other | | | | | |
| 03I013006 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Pies/Pot Pies | | | | | |
| 03I013001 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Rendered Fats, Oils | | | | | |
| 03I013004 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Sandwiches/Filled Rolls/Wraps | | | | | |
| 03I013005 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Sauces | | | | | |
| 03I013007 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Smoked Parts | | | | | |
| 03I013008 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: NRTE otherwise processed meat: Soups | | | | | |
| 03I019001 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: RTE salt-cured meat: Not-sliced | | | | | |
| 03I019002 | Products with Secondary Inhibitors - Not Shelf Stable: RTE salt-cured meat: Sliced | | | | | |

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

Bijlage 6: **INVULINSTRUCTIE VOOR VETERINAIRE VLEESCERTIFICATEN NAAR DE VERENIGDE STATEN**

Toelichting op de opmerking in het tabblad Ordergegevens

1 Exporteur

- De naam van het bedrijf wordt in de eerste regel vermeld.
- De volgende regels zijn vrij om te gebruiken.
- De postcode en plaats worden in de een na laatste regel vastgelegd. De layout is als volgt:
Postcode Plaats
De layout van de postcode bestaat uit 4 cijfers, een spatie en 2 letters.
De naam van de plaats (NL) moet overeenkomen met de codelijst met plaatsnamen in Nederland (zie Excel - Plaatsen (NL)).
- Het land wordt in de laatste regel vastgelegd.
De omschrijvingen van het land die ondersteund worden zijn:
NL; The Netherlands; Netherlands (ongevoelig voor kleine en hoofdletters)

VOORBEELD

Exporteur BV
Hoofdstraat 12
4321 AA Utrecht
THE NETHERLANDS

Eerste regel = Exporteur BV
Een na laatste regel = 4321 AA Utrecht
Laatste regel = THE NETHERLANDS

2 Importeur

- De naam van het bedrijf wordt in de eerste regel vermeld.
- De volgende regels zijn vrij om te gebruiken.
- De plaats, naam van de staat en postcode worden in de een na laatste regel vastgelegd. De layout is als volgt
Plaats, Code van de staat Postcode
De naam van de plaats (VS) moet overeenkomen met de codelijst met plaatsnamen in de Verenigde Staten (zie Excel - Plaatsen (VS) Importeur).
De code van de staat moet overeenkomen met de codelijst met codes van staten in de Verenigde Staten (zie Excel).
- Het land wordt in de laatste regel vastgelegd.
De omschrijvingen van het land die ondersteund worden zijn:
USA; U.S.A.; United States of America; Puerto Rico (ongevoelig voor kleine en hoofdletters)

VOORBEELD

Importer Ltd.
9345, Department of logistics suite 300
Chicago, IL 60661
USA

Eerste regel = Importer Ltd.
Een na laatste regel = Chicago, IL 60661

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

Laatste regel = USA

3 Plaats van laden

- De naam van de plaats (NL) moet overeenkomen met de codelijst met plaatsnamen in Nederland (zie Excel - Plaatsen (NL)).

4 Punt van binnenkomst

- De naam van de plaats (US) moet overeenkomen met de codelijst met plaatsnamen in de Verenigde Staten (zie Excel - Plaatsen (US)).

5 Plaats van bestemming

- De naam van de plaats (US) moet overeenkomen met de codelijst met plaatsnamen in de Verenigde Staten (zie Excel - Plaatsen (US)).

Toelichting op de opmerking in het tabblad Ordergegevens

6 Erkenning binnenland

- De naam en het adres van het binnenlandse erkenning wordt automatisch opgehaald.

7 Erkenning buitenland

- Een Nederlands bedrijf mag alleen onder Erkenning binnenland worden vastgelegd.

8 Productcode/omschrijving CFT

- De verwijzing van het Shipping mark, dient bij het kenmerk [Marking van het product] worden vastgelegd. Op het certificaat wordt het gegeven bij [Product] getoond.

9 Verpakkingseenheid

- De omschrijving van het verpakkingseenheid moet overeenkomen met de codelijst met verpakkingseenheden (zie Excel - Verpakkingseenheden).

10 Additionele erkenning binnenland

- Een Nederlands bedrijf mag alleen onder Erkenning binnenland worden vastgelegd.

11 Additionele erkenning buitenland

- Een Nederlands bedrijf mag alleen onder Erkenning binnenland worden vastgelegd.

12 Harmonised System-code

- De code van de Harmonised System code moet overeenkomen met de codelijst met Harmonise System-code. De omschrijving wordt automatisch getoond (zie Excel - Harmonised System-code). Het gegeven is verplicht.

13 Bewaarwijze

- De code van bewaarwijze (Nederlandse formulering) mag met de codelijst met Bewaarwijzen. De vertaling wordt automatisch getoond (zie Excel - Bewaarwijzen). Het gegeven is verplicht.

14 Markering van het product

| | | | | | |
|----------------|--|---------|-------|--------|--------------|
| Land, product: | Verenigde Staten, varkensvlees en rundvlees | | | | |
| Code: | RL-159 | Versie: | 1.3.3 | Datum: | 28 juli 2020 |
| Eigenaar: | NVWA O&O, team Import & export | | | | |

- De verwijzing van het Shipping mark, dient bij het kenmerk [Marking van het product] worden vastgelegd. Op het certificaat wordt het gegeven bij [Product] getoond.
Het gegeven is verplicht.

Toelichting op de opmerking in het tabblad Ordergegevens

15 Plaats van vertrek

- De naam van de plaats (NL) moet overeenkomen met de codelijst met plaatsnamen in Nederland (zie Excel - Plaatsen (NL)).

16 Soort transport

- Het soort transport moet worden vastgelegd en dient overeen te komen met de omschreven Transportmiddel

17 Transportgegevens

- De gegevens Transportmiddel, Naam of nummer van transportmiddel, Containernummer en Zegelnummers zijn verplicht in te vullen

Toelichting op de opmerking in het tabblad Ordergegevens

18 Plaats van vertrek

- De naam van de plaats (NL) moet overeenkomen met de codelijst met plaatsnamen in Nederland (zie Excel - Plaatsen (NL)).